

# Un choix encore plus riche



**Sept pelles robustes et polyvalentes.  
A chaînes ou sur pneus.  
Une gamme bien étagée.  
Un nom: Caterpillar.**



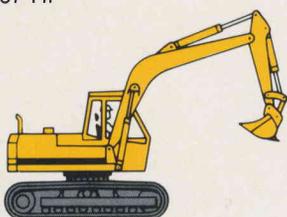
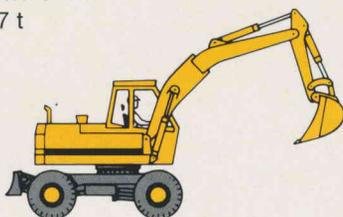
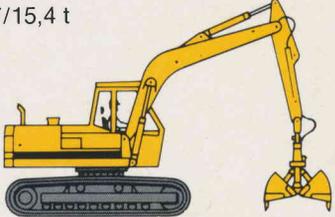
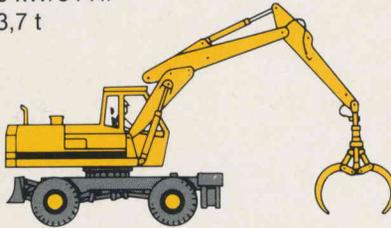
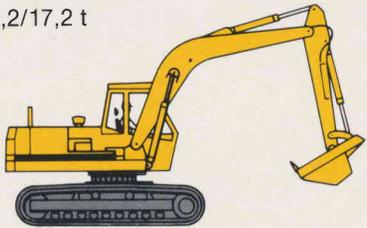
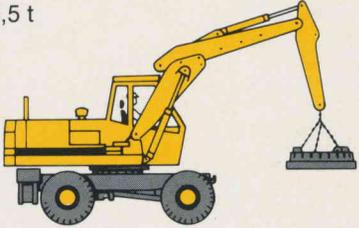
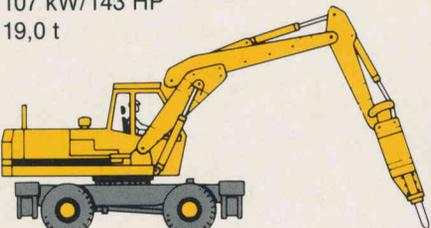
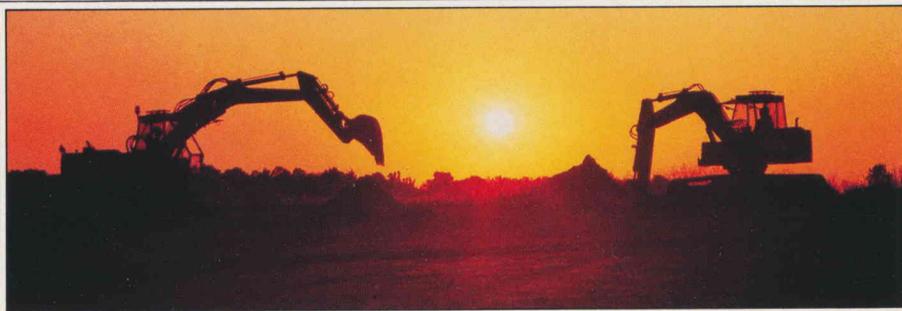


# Laquelle choisir? Premier critère: l'application

Hier, le nom de Cat évoquait de grosses pelles hydrauliques, d'au moins 20 tonnes.

Plus aujourd'hui. Caterpillar présente maintenant un choix élargi de pelles hydrauliques polyvalentes... pour une gamme étendue d'applications. Votre concessionnaire Caterpillar peut vous aider à choisir le modèle

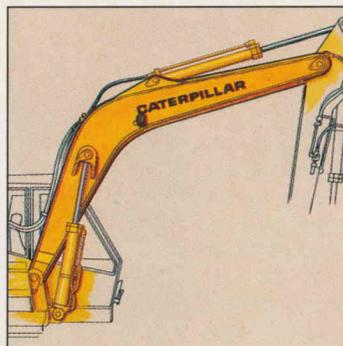
qui correspond exactement à votre secteur d'activité. Réalisation et entretien des routes, constructions résidentielles et commerciales, creusement de tranchées, aménagements fonciers, travaux de reconstruction/resurfaçage/réfection. Manutention, démolition, exploitations forestières ou industrie du papier. Il y a forcément dans la gamme Cat la pelle qu'il vous faut.

<p><b>205 LC</b> 50 kW/67 HP 13,0 t</p> 	<p><b>206</b> 50 kW/67 HP 11,7 t</p> 	<p><b>211/211 LC</b> 63 kW/84 HP 14,7/15,4 t</p> 
<p><b>212</b> 63 kW/84 HP 13,7 t</p> 	<p><b>213/213 LC</b> 75 kW/101 HP 16,2/17,2 t</p> 	<p><b>214</b> 75 kW/101 HP 15,5 t</p> 
<p><b>224</b> 107 kW/143 HP 19,0 t</p> 		

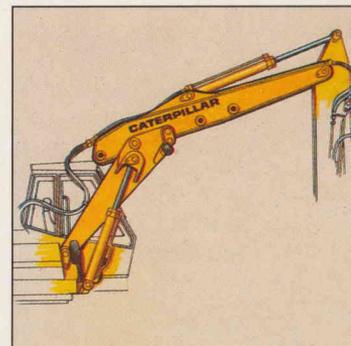
Le poids en ordre de marche varie en fonction des équipements et accessoires choisis. Le poids des modèles sur pneus s'entend avec un seul jeu de stabilisateurs. Les puissances avec moteur Perkins figurent dans les différentes fiches techniques. Sous réserve de modification sans préavis.

# Une souplesse d'emploi

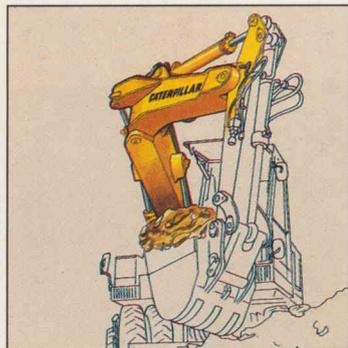
Les outils et équipements représentés ici peuvent satisfaire toutes vos exigences. Avec un choix aussi vaste, vous pouvez même envisager l'acquisition de plusieurs accessoires correspondant à vos secteurs d'activité les plus rentables. Le remplacement d'un équipement par un autre est l'affaire de quelques minutes grâce au coupleur express fourni en option.



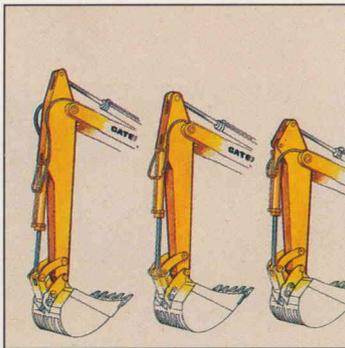
Flèche monobloc



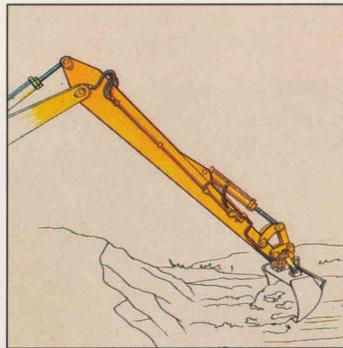
Flèche à portée variable



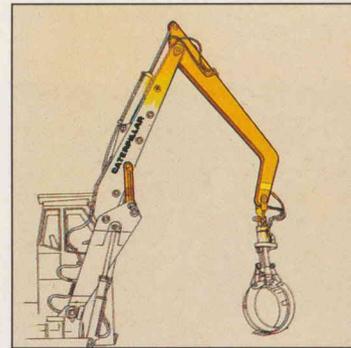
Flèche à déport latéral



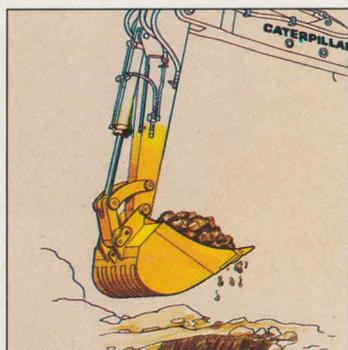
Bras - long, moyen et court



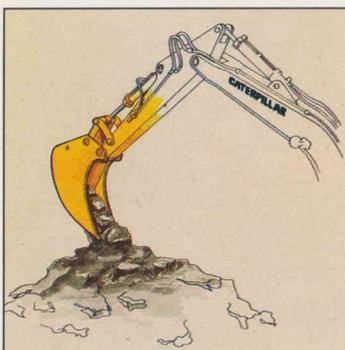
Bras extra-long



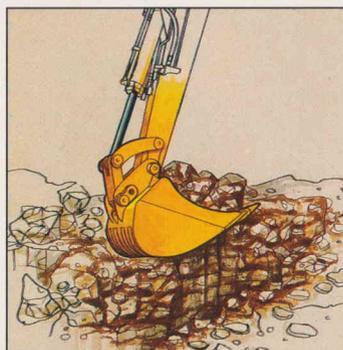
Bras de manutention



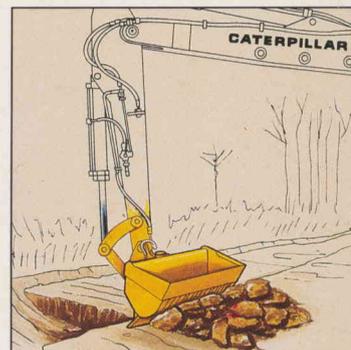
Godet normal



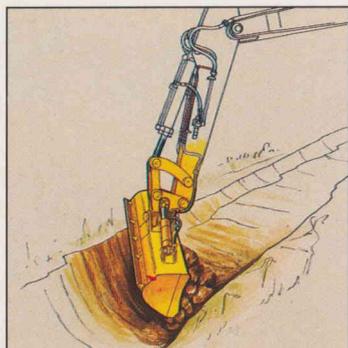
Godet à éjecteur



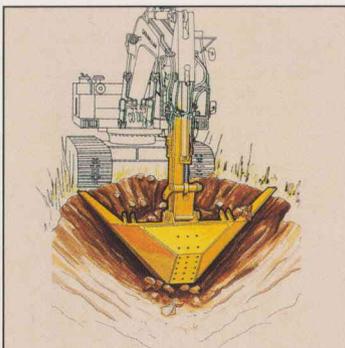
Godet roche



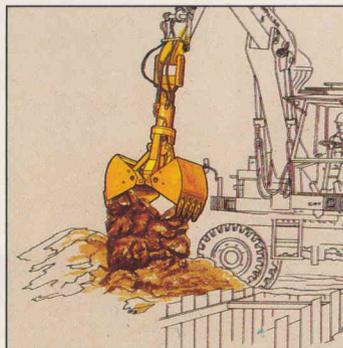
Godet pour profilage de fossé avec rotation hydraulique en option



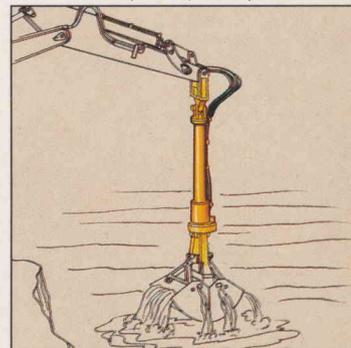
Godet pour curage de fossé avec rotation hydraulique en option



Godet trapézoïdal



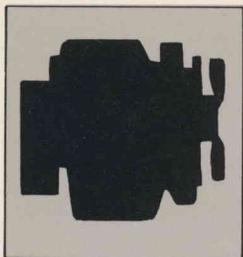
Benne preneuse



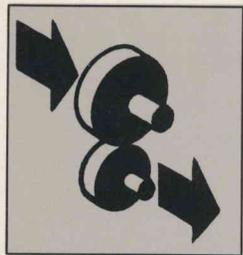
Rallonge de benne preneuse

# Performances et longévité dans la tradition Caterpillar





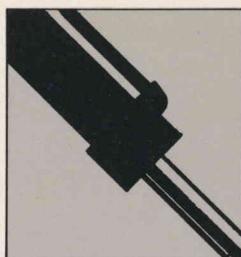
**Moteurs très sûrs.** Que vaudraient de bonnes machines sans de bons moteurs? Ceux qui équipent ces pelles hydrauliques sont les champions de leur catégorie, avec des caractéristiques de marche remarquables, éprouvées pendant des années. Des moteurs économiques, peu poussés, fonctionnant à faible température, robustes et très endurants.



**Transmissions très étudiées.** Les pelles sur pneus comportent des moteurs à pistons à cylindrée variable, avec entraînement hydrostatique aux quatre roues... adhérence et précision de manœuvre remarquables. Des soupapes spéciales de survitesse empêchent la machine de s'emballer en descente. En option, gamme ultra-lente pour manœuvrer les charges lourdes avec une grande précision. Double gamme de vitesses, en

marche AV comme en marche AR, pour le chantier ou la route.

Sur les machines à chaînes, on trouve des moteurs de translation à cylindrée fixe. Chaque chaîne est entraînée par un moteur indépendant, ce qui autorise des manœuvres serrées et la mise en contre-rotation des chaînes. Avec également une soupape anti-survitesse qui empêche la machine de s'emballer en descente.



**Hydraulique réellement performante.** Toutes ces pelles hydrauliques comportent deux pompes à pistons axiaux à cylindrée variable qui fournissent rapidement et simultanément puissance et vitesse à de nombreux circuits de la machine. Le débit total cumulé des deux pompes permet de diriger toute la puissance hydraulique vers un seul circuit ou de la répartir entre plusieurs circuits selon les besoins. Vous pouvez ainsi obtenir à tout moment la vitesse maximale, la force maximale ou n'importe quelle combinaison des deux.

Les avantages de ce système sont multiples: grande force de creusage, capacité de levage remarquable, précision des commandes et rapidité d'exécution.

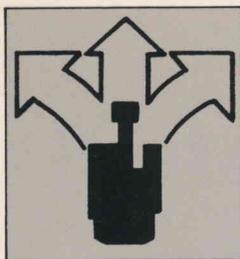


**Sûreté du freinage.** Freins sur les quatre roues, entièrement verrouillables, commandés par pédale. Ce système de freinage garantit des arrêts rapides ainsi qu'une stabilité à toute épreuve pendant le travail.

Les machines à chaînes comportent des freins à disques hydrauliques agissant sur les arbres des réducteurs. Ces freins immobilisent très bien la machine lors du creusage ou du travail sur une pente. Verrouillage automatique en cas d'arrêt du moteur

ou de perte de pression hydraulique. Le frein de stationnement à disque hydraulique immobilise fermement la machine, même en cas de sollicitation des moteurs de translation.





**Direction jamais prise en défaut.** Sur la 213, un seul levier, situé en face du conducteur, commande toutes les fonctions de translation et de direction. Sur les 205 LC et 211, emploi combiné de pédales de sens de marche et d'un levier de direction.

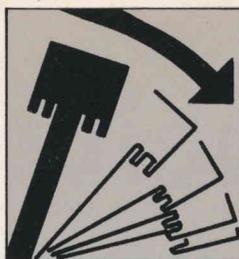
La direction des pelles sur pneus est entièrement hydraulique (angle de braquage de 35° sur les 206 et 212; de 30° sur les 214 et 224). Les vérins à course identique garantissent le même angle de braquage à droite et

à gauche (ce n'est pas toujours le cas sur les machines concurrentes). Direction franche en toute circonstance grâce à la régulation automatique du débit de la pompe.

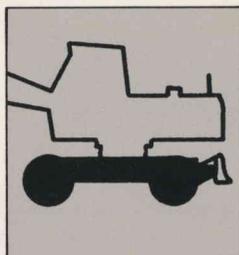


**Timonerie réglable.** On pourra raccourcir la flèche à portée variable pour utiliser des godets de plus grande taille et diminuer l'angle de pivotement sur l'avant. Il est également possible de brocher la flèche sur deux positions, inférieure ou supérieure. L'une donne une plus grande hauteur pour le travail avec benne preneuse, l'autre autorise une plus grande profondeur de creusage. La position de l'axe de godet est également réglable, selon que l'on veut augmenter la force d'arrachage ou

accroître l'angle d'ouverture (182° sur la 224, 173° sur tous les autres modèles). Cet angle d'ouverture important (supérieur à celui de tout autre modèle concurrent) facilite la rétention de la charge ainsi que le creusage à proximité d'ouvrages existants.



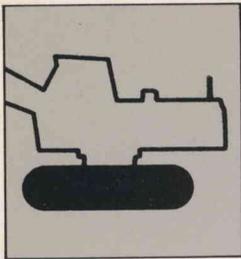
**Freinage modulé de la tourelle.** En plaçant la commande au point mort, le conducteur ralentit la rotation de la tourelle sans l'arrêter complètement, ce qui évite l'effet de pendule de la benne preneuse ou autre outil suspendu; cette caractéristique est particulièrement appréciable en espace restreint. Pour arrêter complètement la rotation, il faut serrer le frein à tambour séparé ou inverser le sens d'orientation.



**Train de roulement – pelles sur pneus.** Stabilité et robustesse supérieures à ce que propose la concurrence. Essieu avant oscillant de 9,5° sur la 212 et de 8,5° sur les 206, 214 et 224: les quatre roues restent au sol, d'où excellente adhérence. La garde au sol est plus importante que sur les autres pelles de cette catégorie, grâce au montage du carter de transmission près de l'essieu arrière où, de plus, il est mieux protégé. Les stabilisateurs, montés à l'extérieur des essieux, améliorent l'équilibre de la machine. Le montage du moteur, des pompes et des réservoirs à l'arrière, parallèlement au contrepoids, donne un centre de gravité optimum compte tenu du poids et de la taille de la machine.

L'aptitude à franchir les pentes est excellente: 80% sur la 206, 69% sur la 212, 70% sur la 214 et 75% sur la 224.



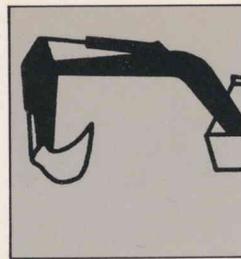


**Train de roulement lourd pour les machines à chaînes.** Les trois modèles présentent de nombreuses caractéristiques de conception communes à d'autres machines Cat de haut de gamme: châssis avec plaques extra-lourdes, guides-protecteurs de chaîne, galets et roues graissés à vie et tendeurs hydrauliques de chaîne. La 205 LC reçoit un train de roulement long; les 211 et 213 sont disponibles avec train de roulement long ou standard.

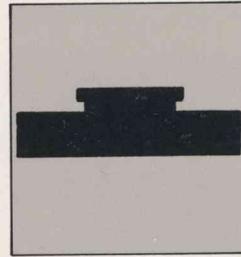
En matière de portance, de stabilité et d'aptitude au travail sur terrains difficiles, ces pelles surclassent les modèles concurrents de même taille.



**Cabine conçue pour un confort soutenu.** La possibilité de régler le siège et les accoudoirs permet d'actionner rapidement et sans effort toutes les commandes. Les niveaux sonores sont extrêmement bas dans le poste de conduite et à l'extérieur. Le toit plein-ciel et le pare-brise peuvent être ouverts et réglés sur quatre positions, d'où excellente circulation de l'air. Le montage avancé de la cabine assure une très bonne visibilité panoramique.



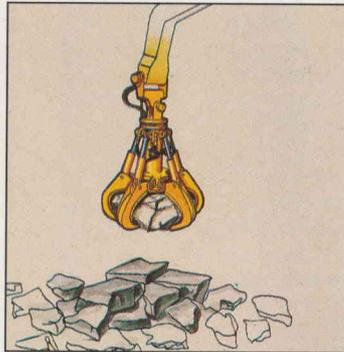
**Bras et flèche robustes.** L'ensemble bras/flèche résiste aux efforts de torsion et de flexion. Deux vérins pris en chape maintiennent l'alignement de la flèche, améliorent la résistance aux contraintes par torsion et assurent une meilleure tenue que les systèmes à un seul vérin. La présence de pièces moulées à la base du vérin de flèche accroît encore la robustesse.



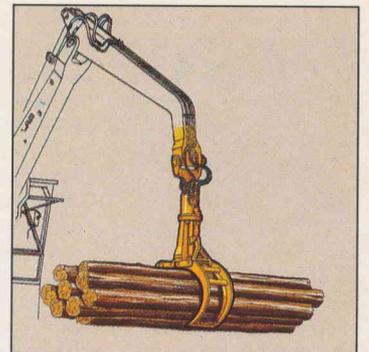
**Solide châssis porte-tourrelle.** Sur les sept pelles, châssis porte-tourrelle caissonné, extra-robuste, assurant une grande longévité dans les pires conditions de travail. De série, protection du réducteur d'orientation; en option, blindage de la couronne pour applications sévères.



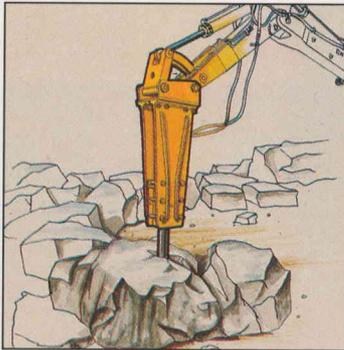
# sans précédent



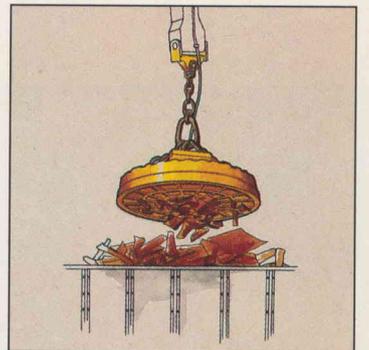
Grappin multident



Grappin à bois



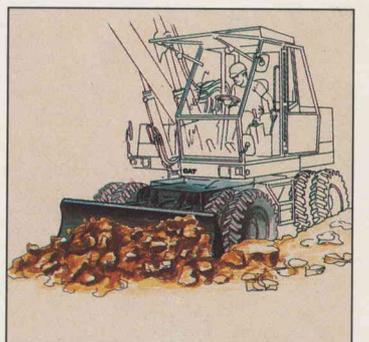
Marteau hydraulique



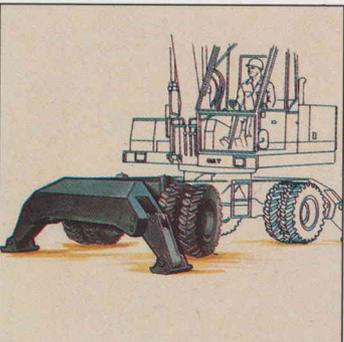
Electro-aimant



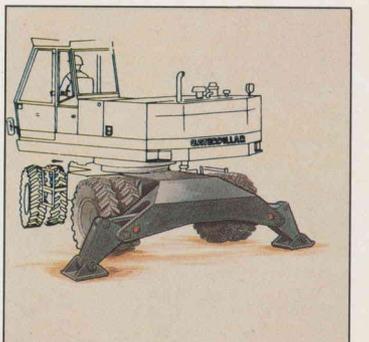
Cabine surélevée



Lame de bulldozer/stabilisateur



Stabilisateurs avant



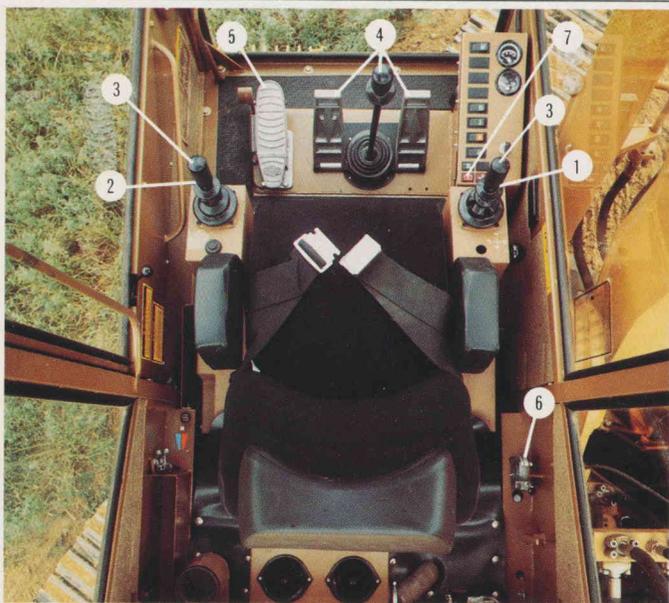
Stabilisateurs arrière

# Effacité et précision des commandes... du bout des doigts

Avec des commandes simples, précises et bien situées, n'importe quelle tâche peut être menée à bien, facilement et rapidement.

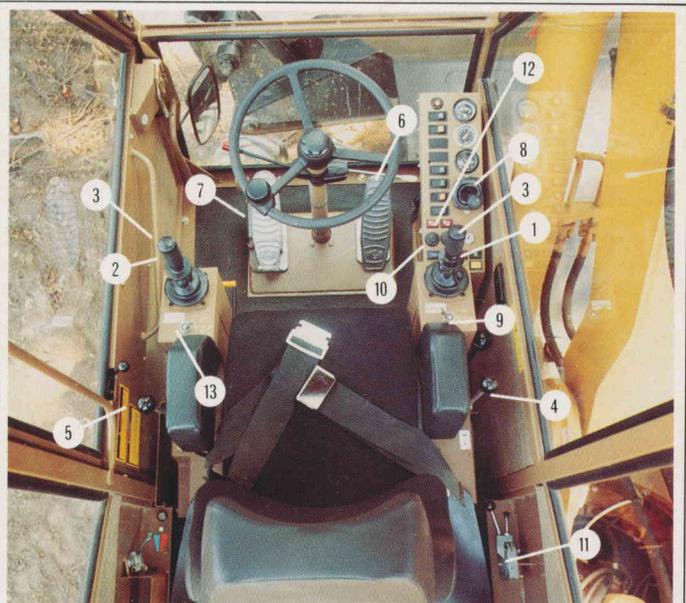
Le secret? Toutes les pelles hydrauliques Cat sont équipées de commandes pilotes: grande maîtrise de l'équipement, cycles très rapides et productivité optimale. Et il est possible de commander simultanément deux fonctions ou davantage, ce qui améliore le rendement.

Mais aux commandes d'une machine, aussi productive soit-elle, il faut un conducteur. Les commandes Cat, plus faciles à atteindre et à actionner, à faible course, contribuent à ménager le conducteur. Celui-ci, moins fatigué, peut exploiter à fond votre machine, même à la fin d'une dure journée.



**Pelles hydrauliques à chaînes: 205 LC, 211, 213**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Flèche, godet                       | 4 Pédale de translation/<br>levier de direction |
| 2 Bras, orientation                   | 5 Frein de tourelle                             |
| 3 Contacteur pour autres<br>fonctions | 6 Commande de régulateur                        |
|                                       | 7 Tableau de bord                               |



**Pelles hydrauliques sur pneus: 206, 212, 214, 224**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Flèche, godet                       | 8 Frein de stationnement  |
| 2 Bras, orientation                   | 9 Verrouillage de l'essieu oscillant  |
| 3 Contacteur pour autres<br>fonctions | 10 Commande de transmission   |
| 4 Commande de lame/<br>stabilisateurs | 11 Commande de régulateur   |
| 5 Commande de translation             | 12 Tableau de bord  |
| 6 Freins de manœuvre                  | 13 Interrupteur de verrouillage<br>des freins de manœuvre et de<br>stationnement ainsi que<br>de l'essieu |
| 7 Frein de tourelle                   |   |

(NOTA: 211 représentée, uniquement aux fins d'illustration. L'emplacement des commandes peut être différent sur les autres modèles.)

(NOTA: 212 représentée, aux fins d'illustration seulement. L'emplacement des commandes peut être différent sur les autres modèles.)

# Facilité d'entretien à tous les niveaux

La solide réputation de disponibilité dont jouissent les machines Caterpillar tient certes à la qualité et à la robustesse des pièces; mais aussi à la grande simplicité d'entretien. Sur des pièces facilement accessibles, les interventions sont plus rapides. Il est même possible de rénover le moteur en place. Les avantages sont multiples: moindre coût, moins d'immobilisations, davantage de temps productif.



Au niveau de l'entretien courant, vous gagnerez encore plus de temps. La vérification des instruments, faciles à consulter, ne prend que quelques secondes. Plus l'entretien est simple, moins il risque d'être négligé. Un programme d'entretien périodique constitue la meilleure garantie contre des réparations coûteuses.

A long terme, la simplicité d'entretien des pelles hydrauliques Cat se traduit par des frais d'exploitation plus faibles et vous permet d'exploiter au mieux votre mise de fonds. Jour après jour, pendant toute la durée d'utilisation de votre machine.



1 Raccord rapide pour piquage de pression hydraulique: dépistage et réglage.

2 Fusibles à l'intérieur de la console du poste de conduite.  
3 Plaque de visite inférieure: moteur et pompes hydrauliques.

4 Plaque de visite supérieure: moteur, distributeurs, moteur d'orientation et pompes.  
5 Regards de niveau d'huile hydraulique et de carburant.

6 Pompe électrique pour remplissage rapide du réservoir de carburant (option).  
7 Distributeurs hydrauliques supplémentaires; montage facile dans le circuit du refroidisseur d'huile.

# Un soutien inégalé, celui de votre concessionnaire Cat

Quoi de plus important qu'un bon concessionnaire?

Le concessionnaire Cat prendra le temps qu'il faut pour bien cerner la nature de votre entreprise et s'assurer que la machine et les équipements fournis répondent parfaitement à vos besoins. Il est à même de modifier un modèle en fonction d'exigences particulières. Vous disposerez ainsi d'une pelle parfaitement armée en vue d'une production et d'une efficacité maximales.

Il veillera également à la santé de votre machine grâce à un programme qu'aucun autre concessionnaire n'est en mesure de vous offrir.



CAT PLUS, une vaste gamme de services: disponibilité des pièces hors pair... interventions de qualité sur le terrain... réparations plus rapides et plus économiques grâce aux échanges standard de pièces et d'organes... techniciens d'atelier expérimentés... et programmes d'entretien préventifs qui permettent de détecter les petits problèmes avant qu'ils ne s'aggravent.

**N'attendez pas pour vous renseigner auprès du concessionnaire Cat sur la gamme complète de pelles hydrauliques. C'est un partenaire avisé qui sait comme vous ce que parler affaires veut dire.**



*Hewitt*

**HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE**  
5001, route Transcanadienne  
Pointe-Claire, Québec H9R 1B8  
Téléphone: (514) 697-6911



VOTRE  
CONCESSIONNAIRE  
**CATERPILLAR**

Québec (418) 878-3000  
Chicoutimi (418) 545-1560  
Val-d'Or (819) 825-5494  
Hull (819) 770-1601  
Sept-Îles (418) 962-7791  
Gaspé (418) 368-6161

1 - FEV. 1992